

EWX147410W



RU Стирально-сушильная машина

Инструкция по эксплуатации



Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	6
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	8
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	9
5. ПРОГРАММЫ	12
6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ.....	15
7. РЕЖИМЫ.....	16
8. ПАРАМЕТРЫ.....	18
9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	19
10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА.....	19
11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА.....	22
12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА.....	23
13. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	24
14. УХОД И ОЧИСТКА.....	27
15. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	31
16. УСТАНОВКА.....	34
17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	42

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими способностями только в случае присмотра или получения инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать прибор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Детям младше 3 лет категорически запрещается находиться рядом с прибором во время его работы.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.
- Храните моющие средства вне досягаемости детей.

- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством защиты от детей, его следует включить.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Прибор может быть установлен как отдельно, так и под кухонную столешницу, если под ней достаточно места.
- Не устанавливайте прибор за дверью, запираемой на замок, за раздвижной дверью или за дверью с петлями, расположенными на противоположной стороне по отношению к петлям на дверце прибора, что могло бы помешать полному открыванию дверцы прибора.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании процесса установки прибора. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.
- Вентиляционное отверстие в днище (если предусмотрено конструкцией) не должно перекрываться ковровым покрытием, ковриком, подставкой или любым иным напольным покрытием.
- Обеспечьте хорошую вентиляцию в помещении, где установлен прибор, чтобы избежать обратного притока нежелательных газов в помещение, создаваемого устройствами, в которых происходит сгорание газа или других видов топлива (включая камины).
- Запрещается отводить выпускаемый прибором воздух в вытяжную систему, используемую для

любых приборов, в которых происходит сжигание газа или иных видов топлива.

- Рабочее давление воды в точке ее поступления из водопроводной сети должно находиться в пределах 0,5 бар (0,05 МПа) и 8 бар (0,8 МПа).
- Не превышайте максимально допустимую загрузку в 7 кг (см. Главу «Таблица программ»).
- При подключении прибора к водопроводу должны использоваться новые поставляемые с ним комплекты шлангов или другие новые комплекты шлангов, поставленные авторизованным сервисным центром.
- Использовать старые комплекты шлангов нельзя.
- В случае повреждения кабеля электропитания во избежание поражения электрическим током он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.
- Убирайте ворс, скопившийся вокруг прибора, а также элементы упаковки.
- Перед тем как сушить в стирально-сушильной машине вещи, загрязненные такими веществами, как растительное или смазочное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воск и средства для удаления воска, их следует выстирать в горячей воде с увеличенным количеством стирального порошка.
- Не используйте прибор для вещей, подвергшиеся чистке с помощью промышленных химикатов.
- Не сушите в стирально-сушильной машине нестиранные вещи.
- Нельзя сушить в стирально-сушильной машине изделия из вспененной резины (латексная губка), шапочки для душа, водостойкие текстильные изделия, изделия на резиновой основе, а также одежду и подушки со вставками из вспененной резины.

- Смягчители для ткани и другие подобные средства следует использовать в соответствии с указаниями их изготовителей.
- Извлекайте из вещей все предметы, которые могли бы стать причиной возгорания, например, зажигалки или спички.
- Никогда не останавливайте стирально-сушильную машину до завершения цикла сушки за исключением случая, когда белье быстро вынимается и разделяется для обеспечения рассеивания тепла.
- Заключительный этап программы стирально-сушильной машины выполняется без нагревания (цикл охлаждения), чтобы обеспечить достижение бельем температуры, которая будет для него безопасной.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления или пар.
- Протрите прибор влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- Перед выполнением любых операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях, где температура может упасть ниже 0°C или там, где он может оказаться под действием атмосферных условий.
- Во время перемещения прибор должен всегда находиться в вертикальном положении.
- Убедитесь, что между днищем прибора и полом имеется достаточная вентиляция.
- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Пол на месте установки прибора должен быть ровным, прочным, чистым и не бояться нагрева.
- Сохраните транспортировочные болты в надежном месте. Если в будущем прибор понадобится перевезти на другое место, их следует установить на место, чтобы заблокировать барабан во

избежание внутренних повреждений прибора.

- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не устанавливайте прибор там, где его дверцу будет невозможно полностью открыть.
- Для обеспечения необходимого пространства между прибором и напольным покрытием отрегулируйте высоту ножек прибора.
- После установки прибора в рабочее положение при помощи спиртового уровня убедитесь в том, что прибор стоит абсолютно ровно. В противном случае отрегулируйте соответствующим образом высоту ножек.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

2.3 Подключение к водопроводу

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.

2.4 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, поражения электрическим током, пожара, получения ожогов или повреждения прибора.

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к стеклянной части дверцы во время работы программы. Стекло может быть горячим.
- Не сушите поврежденные (порванные, потертые) изделия с набивкой или вставками.
- Если при стирке белья использовался пятновыводитель, выполните дополнительный цикл полоскания, прежде чем запускать цикл сушки.
- Удостоверьтесь, что из белья извлечены все металлические предметы.
- Сушите только ткани, которые подходят для сушки в стирально-сушильной машине. Следуйте указаниям по чистке на ярлыке.
- Пластмассовые предметы не являются жаростойкими.

- В случае использования мерного шарика для моющего средства извлеките его перед запуском программы сушки.
- Не используйте мерный шарик для моющего средства при выборе программы «нон-стоп».



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

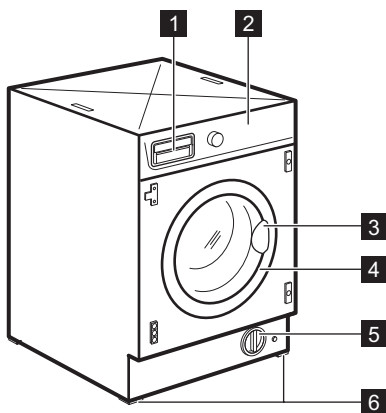
- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.
- Не сушите в приборе неотжатые вещи.

2.5 Утилизация

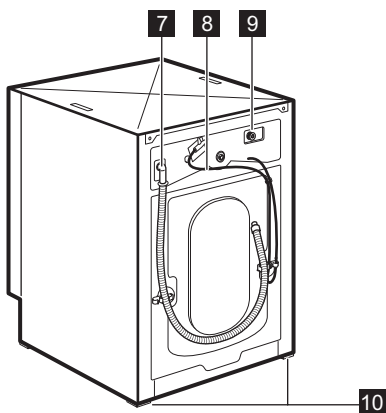
- Отключите прибор от электросети и водопроводной сети.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

3.1 Обзор прибора



- 1** Дозатор моющего средства
- 2** Панель управления
- 3** Рукоятка дверцы
- 4** Табличка с техническими данными
- 5** Фильтр сливного насоса
- 6** Ножки для выравнивания прибора



- 9** Подключение наливного шланга
- 10** Ножки для выравнивания прибора

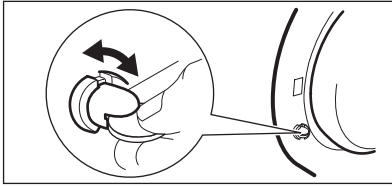
3.2 Включение функции «Защита от детей»

Это устройство предотвращает запертие дверцы в случае попадания в барабан детей или домашних животных.

- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы дети или домашние животные не оказались заблокированными в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями к утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

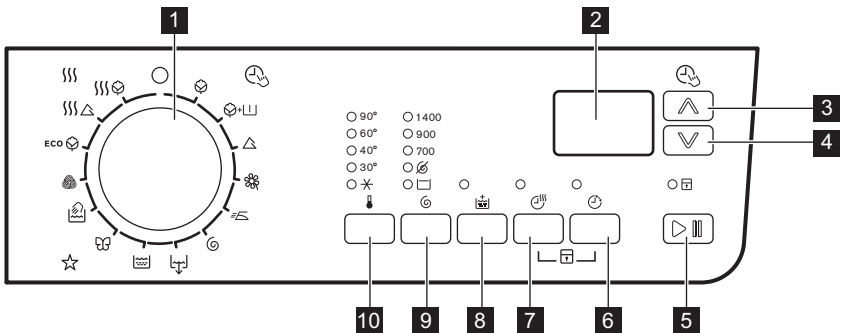
Поверните переключатель по часовой стрелке так, чтобы канавка оказалась в горизонтальном положении. При этом закрыть дверцу прибора будет невозможно.

Чтобы закрыть дверцу, поверните переключатель против часовой стрелки так, чтобы канавка оказалась в вертикальном положении.



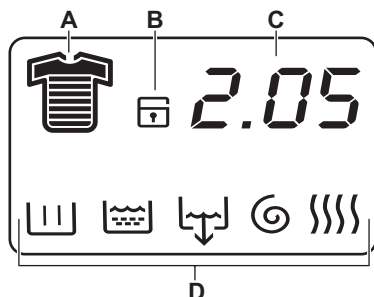
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

4.1 Описание панели управления



- 1** Селектор программ
- 2** Кнопка выбора температуры –
Температура
Положение «Стирка в холодной воде»
- 3** Кнопка снижения скорости отжима – Отжим
 - Функция «Без отжима»
 - Функция «Остановка с водой в баке»
- 4** Кнопка дополнительного полоскания – Доп. полоскание
- 5** Кнопка времени сушки – Время сушки
- 6** Кнопка отсрочки пуска – Отсрочка пуска
- 7** Дисплей
- 8** Кнопки функции «Менеджер времени»
- 9** Индикатор блокировки дверцы
- 10** Кнопка «Пуск/Пауза» – Пуск/Пауза

4.2 Дисплей



На дисплей выводится следующая информация:


A Индикаторы степени загрязненности:

- | | |
|--|----------------|
| | Интенсивная |
| | Норм. |
| | Ежедневная |
| | Легкая |
| | Быстрая |
| | Быстрая |
| | Освежить |
| | Супер свежесть |




После выбора программы на дисплее высвечивается индикатор степени загрязненности, автоматически предлагаемой прибором.

B Функция «Защита от детей» (см. Главу «Настройки»).

C Область цифр:

- **Продолжительность выбранной программы**
После выбора программы на дисплей выводится ее продолжительность в часах и минутах (например, **2.05**). Продолжительность выбранной программы стирки рассчитывается автоматически на основании максимальной загрузки, предусмотренной для каждого типа ткани. После запуска программы оставшееся до ее окончания время обновляется ежеминутно.
- **Выбранное время сушки**
После выбора программы сушки на дисплее будет выведено время сушки в минутах или в часах и минутах. После запуска программы оставшееся до ее окончания время обновляется ежеминутно.
- **Отсрочка пуска**
Выбранное время отсрочки пуска высвечивается на дисплее в течение нескольких секунд, затем дисплей снова начинает отображать продолжительность выбранной программы.
- **Коды неисправностей**
В случае какой-либо неисправности на дисплее может появиться соответствующий код, например, **E20** (см. раздел «Поиск и устранение неисправностей»).
- **Неверный выбор режима**
В случае выбора режима, несовместимого с выбранной программой стирки, в течение нескольких секунд высвечивается сообщение **E r r**, а также мигает мигать красный индикатор кнопки Пуск/Пауза.
- **Окончание программы**
По окончании программы на дисплее появляется мигающее значение **0.00**. Индикатор кнопки Пуск/Пауза гаснет.
Когда индикатор  погаснет, дверцу можно будет открыть.








D Индикаторы этапов программы стирки:







	Стирка
	Полоскания
	Слив
	Отжим
	Сушка


После выбора программы стирки загораются соответствующие индикаторы этапов программы стирки, из которых она состоит.
После нажатия на кнопку Пуск/Пауза продолжает светиться только индикатор текущего этапа.

5. ПРОГРАММЫ

5.1 Таблица программ

Программа Диапазон температур	Максимальная загрузка Пониженная загрузка ¹⁾ Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)
Программы стирки		
 Хлопок 90°C – ✖ (Стирка в холодной воде)	7 кг 3.5 кг 1400 об/мин	Белый и цветной хлопок. Обычная и легкая загрязненность.
 + Предварительная стирка Хлопок + Предварительная стирка 90°C – ✖ (Стирка в холодной воде)	7 кг 3.5 кг 1400 об/мин	Белый и цветной хлопок. Сильная и обычная загрязненность.
 Синтетика 60°C – ✖ (Стирка в холодной воде)	3 кг 1.5 кг 900 об/мин	Изделия из синтетических или смесовых тканей. Обычная загрязненность.
 Деликатные ткани 40°C – ✖ (Стирка в холодной воде)	3 кг 1.5 кг 700 об/мин	Деликатные ткани, например, из акрила, вискозы и полиэстера. Обычная загрязненность.
 Легкая глажка 60°C – ✖ (Стирка в холодной воде)	1.5 кг 900 об/мин	Изделия из синтетической ткани, которым требуется щадящая стирка. Обычная и легкая загрязненность. ²⁾
 Отжим	7 кг 1400 об/мин	Отжим белья и слива воды из барабана. Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения.
 Слив	7 кг	Слив воды из барабана. Все ткани.

Программа Диапазон температур	Максимальная загрузка Пониженная загрузка ¹⁾ Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)
 Полоскание	7 кг 1400 об/мин	Полоскание и отжим белья. Все ткани за исключением шерсти и вещей, требующих бережного обращения. Уменьшите скорость отжима согласно типу ткани.
 Шелк 30°C	1 кг 700 об/мин	Особая программа для шелковых и смешанных синтетических тканей .
 Ручная стирка 40°C – * (Стирка в холодной воде)	2 кг 900 об/мин	Шерстяные изделия, пригодные для машинной стирки, шерстяные изделия, подлежащие ручной стирке, а также изделия из тканей, требующие бережного обращения и имеющие на этикетке символ «Ручная стирка». ³⁾
 Шерсть/Ручная стирка 40°C – * (Стирка в холодной воде)	2 кг 900 об/мин	Шерстяные изделия, пригодные для машинной стирки, шерстяные изделия, подлежащие ручной стирке, а также изделия из тканей, требующие бережного обращения и имеющие на этикетке символ «Ручная стирка». ³⁾
 Хлопок Эконом ⁴⁾ 90°C – 40°C	7 кг 1400 об/мин	Белый и нелиняющий цветной хлопок. Обычная загрязненность. Энергопотребление при этом уменьшается, а продолжительность программы стирки увеличивается.
Программы сушки		
 Сушка синтетики	2 кг	Программа сушки изделий из синтетики .

Программа Диапазон температур	Максимальная загрузка Пониженная загрузка ¹⁾ Максимальная скорость отжима	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязненности)
 Сушка хлопка	4 кг	Программа сушки изделий из хлопка.















1) В случае выбора режима «Очень быстрая стирка», «Освежить» или «Супер свежесть» с помощью кнопок Time Manager рекомендуется уменьшить максимальную загрузку в соответствии с приведенными в таблице указаниями для программ обработки хлопка, синтетики или деликатных тканей. В этом случае возможна также стирка и при максимальной загрузке, но ее результаты будут несколько хуже.

2) Для уменьшения складок на одежде в этом цикле производится регулировка температуры воды, а также используются щадящие этапы стирки и отжима. Также прибор выполняет несколько дополнительных полосканий.

3) В ходе этого цикла барабан медленно вращается, обеспечивая щадящую стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается ненадлежащим образом, но для данной программы такое поведение является нормальным.

4) Энергосберегающая программа для хлопка. Программа с температурой 60°C и загрузкой 7 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии со стандартом ЕЕС 92/75. Выбор этой программы обеспечивает хорошие результаты стирки и уменьшает потребление электроэнергии. Продолжительность программы стирки при этом увеличивается.

Совместимость программных режимов

Программа					
Хлопок 	■	■	■	■	■
Хлопок + Предварительная стирка 	■	■	■	■	■
Синтетика 	■	■	■	■	■
Деликатные ткани 		■	■	■	■
Легкая глажка 	■	■	■	■	
Отжим ¹⁾ 	■				
Слив 					
Полоскание 	■	■	■	■	
Шелк 		■	■		

Программа					
Ручная стирка 	■	■	■		
Шерсть/Ручная стирка 	■	■	■		
Хлопок Эконом 	■	■	■	■	

1) Задайте скорость отжима. Убедитесь, что она подходит для данного типа ткани. При выборе режима «Без отжима» доступна только фаза слива.

5.2 Программы для сушки с заданным временем

Степень сушки	Тип ткани	Загрузка (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Рекомендованная продолжительность (мин)
Очень сухое Для изделий из махровых тканей	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	4	1400	215 - 220
		3	1400	160 - 180
		1.5	1400	95 - 105
В шкаф¹⁾ Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	Хлопок и лен (купальные халаты, полотенца и т.д.)	4	1400	205 - 210
		3	1400	150 - 170
		1.5	1400	85 - 95
В шкаф Для вещей, которые предстоит убрать на хранение	Синтетические или смешовые ткани (джерси, блузки, нижнее белье, кухонное белье)	2	900	90 - 100
		1	900	55 - 65
Под утюг Для белья, подлежащего глажке	Хлопок и лен (простыни, скатерти, рубашки и т.д.)	4	1400	140 - 150
		3	1400	90 - 100
		1.5	1400	60 - 70

1) В соответствии с директивой ЕС EN 50229, эталонная программа для хлопка для данных, указанных в табличке энергопотребления, должна испытываться посредством разделения максимальной загрузки для стирки на две равные части и сушки каждой из них в течение ВРЕМЕНИ СУШКИ. .

6. ПОКАЗАТЕЛИ ПОТРЕБЛЕНИЯ



Приведенные в таблице данные являются ориентировочными. Они могут меняться в зависимости от различных факторов, таких как количество и тип белья, температура воды и окружающая температура.

Программы	Загрузка (кг)	Потребление электроэнергии (кВт·ч)	Потребление воды (в литрах)	Приблизительная продолжительность программы (в минутах)
Хлопок 60°C	7	1.35	67	150
Хлопок Эконом «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C ¹⁾	7	1.05	57	219
Хлопок 40°C	7	0.85	67	140
Синтетика 40°C	3	0.55	42	90
Деликатные ткани 40°C	3	0.55	63	65
Шерсть/Ручная стирка 30°C	2	0.25	55	60

¹⁾ «Энергосберегающая программа для хлопка» при 60°C и загрузке 7 кг является эталонной программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления в соответствии со стандартом ЕЕС 92/75.

7. РЕЖИМЫ

7.1 Селектор программ


Селектор программ позволяет выбрать или отменить программу, а также выключить или включить прибор.

Селектор программ можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки.

По окончании программы поверните селектор в положение Вкл/Выкл, чтобы выключить прибор.

7.2 Температура

Воспользуйтесь данной кнопкой для повышения или понижения температуры стирки по умолчанию.

При выборе положения  прибор будет стирать белье в холодной воде.

При этом загорится индикатор заданной температуры.

7.3 Отжим

Нажмите на данную кнопку для повышения или понижения скорости отжима по умолчанию или для выбора режимов отжима.

При этом загорится индикатор заданной скорости.

Дополнительные режимы отжима: БЕЗ ОТЖИМА


- Используйте этот режим для отключения всех этапов отжима.
- Используйте для исключительно деликатных тканей.
- Для некоторых программ стирки на этапе полоскания используется больший объем воды.

ОСТАНОВКА С ВОДОЙ В БАКЕ

- Используйте данный режим для предотвращения образования складок на белье.
- Программа стирки останавливается с водой в барабане. Барабан регулярно совершает вращения

для предотвращения образования складок на белье.

- Дверца остается заблокированной. Чтобы открыть дверцу, необходимо сначала слить воду.

 Для слива воды см. Главу «По окончании программы».

7.4 Доп. полоскание

Нажатие на данную кнопку добавляет к программе стирки несколько дополнительных полосканий.

Используйте данный режим в случае аллергии на средства для стирки или если вода в вашем регионе отличается мягкостью.

Загорится соответствующий индикатор.


7.5 Время сушки

Нажмите на данную кнопку, чтобы задать время для ткани, которую предстоит высушить. На дисплее отображается текущее значение настройки.

Для хлопка можно выбрать время сушки от 10 до 250 минут (4.10 в области цифр).

Для синтетики можно выбрать время сушки от 10 до 130 минут (2.10 в области цифр).

При каждом нажатии на данную кнопку значение времени увеличивается на 5 минут.

 Не все значения времени подходят и доступны для выбора ко всем видам тканей.

7.6 Отсрочка пуска

С помощью этой кнопки можно отсрочить запуск программы на 30, 60, 90 минут, на 2 часа и затем с шагом в 1 час – максимум до 20 часов.




Загорится индикатор кнопки. На дисплее отобразится выбранное значение отсрочки.


7.7 Time Manager

Воспользуйтесь данной кнопкой для увеличения или уменьшения продолжительности программы, автоматически предлагаемой прибором.

На дисплее отобразится индикатор выбранной степени.

Данный режим доступен только для программ «Хлопок», «Синтетика» и «Деликатные ткани».

Программа стирки	Степень загрязненности	Тип ткани
Интенсивная		Сильно загрязненные вещи
Норм.		Нормально загрязненные вещи
Ежедневная		Вещи после однодневной носки
Легкая		Легко загрязненные вещи
Быстрая		Стирка слабозагрязненных вещей
Быстрая стирка ¹⁾		Стирка слабозагрязненных и малоношенных вещей
Освежить ¹⁾	 ²⁾	Чтобы просто освежить предметы одежды

Программа стирки	Степень загрязненности	Тип ткани
Супер свежесть 1)	 2)	Чтобы освежить несколько предметов одежды


1) Рекомендуется в этом случае уменьшать загрузку.

2) При выборе данного режима на короткое время появится и исчезнет соответствующий индикатор.



Доступность выбора той или иной степени загрязненности меняется в зависимости от типа ткани и от температуры.

7.8 Индикатор блокировки дверцы

Индикатор  загорается, когда запускается программа, и указывает, когда можно открыть дверцу:

- Индикатор светится: дверцу открывать **нельзя**. Прибор работает или прервал работу, но в баке осталась вода.
- Индикатор мигает: дверцу можно будет открыть через несколько минут. Выполнение программы завершено или вода из бака слита.
- Индикатор не горит: дверцу можно открывать.

7.9 Пуск/Пауза

Воспользуйтесь данной кнопкой, чтобы запустить или прервать выбранную программу.

8. ПАРАМЕТРЫ

8.1 Звуковая сигнализация

Звуковой сигнал выдается в следующих случаях:

- После завершения работы программы.
- В случае неисправности прибора.


Для **выключения/включения** звуковой сигнализации одновременно нажмите на кнопки Extra Risciacquo и Tempo di asciugatura и удерживайте их в течение примерно шести секунд.



При обнаружении неисправности звуковые сигналы будут подаваться даже в случае их отключения.

8.2 Функция «Защита от детей»

Данная функция позволяет оставить прибор без присмотра, заблокировав панель управления от детей.

- Чтобы **включить/выключить** эту функцию, одновременно нажмите и удерживайте Partenza Ritardata и Tempo di asciugatura до тех пор, пока **не загорится/отключится** индикатор .

Данный режим можно включить двумя способами:

- После нажатия Пуск/Пауза: селектор программ и режимов блокируются.
- До нажатия кнопки Пуск/Пауза: прибор будет нельзя запустить.

9. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Залейте 2 литра воды в отсек моющего средства для этапа стирки.

При этом активируется система слива.

2. Поместите небольшое количество моющего средства в отсек для этапа стирки.

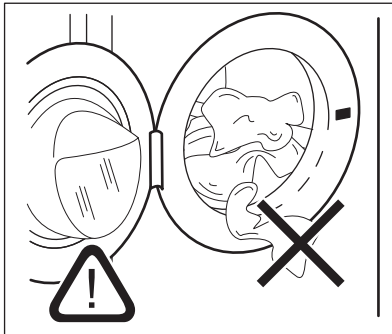
3. Не загружая в прибор одежды, выберите и запустите программу для стирки изделий из хлопка на максимальной температуре.

Эта процедура удалит из барабана и бака любые загрязнения.

10. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СТИРКА

10.1 Загрузка белья

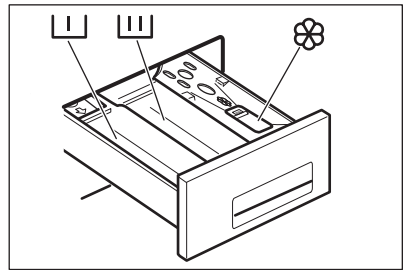
1. Откройте дверцу прибора.
2. Поместите белье в барабан по одной вещи за раз.
3. Перед загрузкой встряхните каждое загружаемое изделие. Не превышайте норму загрузки при укладке белья в барабан.
4. Плотно закройте дверцу.



ОСТОРОЖНО!

Убедитесь, что белье не зажато между уплотнением и дверцей. Это может привести к протечке или повреждению белья.

3. Осторожно закройте отсек средства для стирки.



10.3 Отделения дозатора моющих средств



ОСТОРОЖНО!

Используйте только моющие средства для стиральных машин.



Всегда следуйте инструкциям, приведенным на упаковке средств для стирки.

10.2 Добавление средства для стирки и добавок

1. Отмерьте количество средства для стирки и кондиционера для ткани.
2. Поместите в отделения моющее средство и кондиционер для белья.



Отсек средства для стирки, используемого на этапе предварительной стирки.



Отсек средства для стирки, используемого на этапе стирки.



Отделение для жидких добавок (кондиционера для тканей, средства для подкрахмаливания).

10.4 Включение прибора и задание программы


1. Включите прибор и выберите требуемую программу, повернув селектор программ:
 - На дисплее отобразится уровень Time Manager по умолчанию, продолжительность программы и индикаторы этапов выбранной программы.
 - Замигает зеленый индикатор кнопки Пуск/Пауза.
2. В случае необходимости измените температуру, скорость отжима, продолжительность цикла или добавьте применимые режимы. При включении данного режима загорается соответствующий индикатор.



В случае какой-либо несовместимости с выбранной программой на дисплее отобразится сообщение «E r r». Красный индикатор кнопки Пуск/Пауза мигнет три раза.

10.5 Запуск программы с отсрочкой пуска


1. Нажимайте кнопку Отсрочка пуска до тех пор, пока на дисплее не отобразится нужное значение отсрочки. Загорается соответствующий индикатор. Значение выбранной задержки (максимум 20 часов) будет высвечиваться на дисплее в течение нескольких секунд, после чего на нем снова появится продолжительность выбранной программы.
2. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза.

- Высветится индикатор блокировки дверцы и индикатор .
- Прибор начнет обратный отсчет времени.
- По окончании обратного отсчета произойдет автоматический запуск программы.



До нажатия на кнопку Пуск/Пауза можно отменить или изменить значение Отсрочка пуска. После нажатия на кнопку Пуск/Пауза допускается только отмена Отсрочка пуска.

Отмена Отсрочка пуска:


- a. Нажмите на Пуск/Пауза, чтобы перевести прибор в режим паузы. Замигает соответствующий индикатор.
- b. Нажимайте на кнопку Отсрочка пуска, пока на дисплее не появится . Снова нажмите на кнопку Пуск/Пауза, чтобы сразу же запустить программу.



Выбор функции Отсрочка пуска нельзя в том случае, если задана программа «Слив».

10.6 Запуск программы без отсрочки пуска

Нажмите на кнопку Пуск/Пауза.

- Зеленый индикатор Пуск/Пауза перестанет мигать и загорится постоянным светом.
- Произойдет запуск программы, дверца заблокируется, а индикатор  загорится и продолжит гореть.
- Отображаемое на дисплее значение продолжительности программы начнет уменьшаться с шагом в одну минуту.



В начале цикла стирки на короткое время может включиться сливной насос.

10.7 Прерывание программы и изменение выбранных режимов

Некоторые режимы можно изменить до того, как программа начала их выполнять.

1. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза, чтобы прервать выполнение программы.
Замигает соответствующий индикатор.
2. Измените режимы (для изменения режима Time Manager необходимо отменить текущую программу и снова произвести выбор).
3. Еще раз нажмите на кнопку Пуск/Пауза.

Выполнение программы будет продолжено.


10.8 Отмена выполняющейся программы

1. Для отмены программы поверните ручку селектора программ в положение Вкл/Выкл. Прибор выключен.
2. Теперь можно выбрать новую программу стирки и доступные режимы.



Перед запуском новой программы прибор может произвести слив воды. В этом случае убедитесь, что средство для стирки все еще находится в дозаторе моющих средств; в противном случае добавьте средство для стирки.

10.9 Открывание дверцы


Во время выполнения любой из программ или Отсрочка пуска дверца остается заблокированной. При этом светится индикатор .




ОСТОРОЖНО!

Если температура или уровень воды в барабане слишком высоки и барабан еще вращается, дверцу нельзя будет открыть.


Для того, чтобы открыть крышку в течение первых минут цикла, или при выполнении Отсрочка пуска:

1. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза, чтобы перевести прибор в режим паузы.
2. Подождите, пока не погаснет индикатор .
3. Дверцу можно открыть.
4. Закройте дверцу и нажмите кнопку Пуск/Пауза снова. Выполнение программы или (отсчета Отсрочка пуска) продолжится.

10.10 По окончании программы

- Прибор автоматически завершает работу. Будет выдан ряд звуковых сигналов (если они включены).
- На дисплее высветится значение **0.00**. Индикатор Пуск/Пауза погаснет.
- Когда символ блокировки дверцы  погаснет, дверцу можно будет открыть.
- Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст. Закройте водопроводный вентиль.
- Выключите прибор, повернув селектор программ в положение Вкл/Выкл.
- Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Программа стирки завершена, но в барабане осталась вода.


- Барабан регулярно совершает вращения для предотвращения образования складок на белье.
- Горит индикатор дверцы . Дверца остается заблокированной.

- Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду.

Для слива воды:

1. Поверните ручку селектора программ в положение Вкл/Выкл, а затем выберите программу отжима или слива.
2. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза. При необходимости понизьте скорость отжима.

Прибор произведет слив воды и отжим, или только слив воды.

3. По окончании программы индикатор  погаснет; дверцу можно будет открыть.

4. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение Вкл/Выкл.

10.11 Режим ожидания

Спустя несколько минут после окончания программы включится режим экономии энергии.

Яркость дисплея уменьшается.

При нажатии любой кнопки прибор выйдет из режима экономии энергии.

11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – ТОЛЬКО СУШКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

11.1 Сушка с заданным временем



ВНИМАНИЕ!

Убедитесь, что водопроводный кран открыт.

Рекомендуемая загрузка: 4 кг для хлопка и 2 кг для синтетики.

1. Загрузите белье по одной вещи за раз.
2. Поверните селектор программы на программу в секторе сушки, подходящую для белья, которое предстоит высушить (хлопок или синтетика).





Для получения хороших результатов сушки **не превышайте** максимального значения загрузки, рекомендованного в настоящем Руководстве пользователя. **Не уменьшайте** автоматически заданную скорость отжима выбранной программы.


3. Нажатием на кнопку Время сушки выберите необходимое значение времени (см. Раздел «Программы сушки с заданным временем»). При каждом нажатии на эту кнопку время сушки увеличивается на 5 минут.



При этом отображаемая на дисплее продолжительность программы автоматически увеличивается на несколько минут. Это нормально.

4. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза для запуска программы. На дисплее отображается индикатор сушки , а значение времени сушки регулярно обновляется.

Загорится индикатор . Дверца будет заблокирована.

 Если заданная продолжительность этапа сушки равна только 10 минутам, прибор выполнит только этап охлаждения.

Если белье недостаточно сухое, снова задайте короткое время сушки.


11.2 Завершение программы сушки

Прибор автоматически завершает работу.

- Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена). На дисплее отображается значение **0.00**.
- Индикатор Пуск/Пауза погаснет.
- В последние минуты цикла сушки прибор выполняет этапы охлаждения и антисминания. В


течение этого времени дверца по-прежнему остается заблокированной. На дисплее продолжает отображаться значение **0.00**.

Если необходимо открыть дверцу до начала фазы «антисминание» или во время ее выполнения, или же прервать его, нажмите любую кнопку или поверните селектор программ на любую программу.


Когда символ блокировки дверцы  погаснет, дверцу можно будет открыть.

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение Вкл/Выкл.
2. Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
3. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
4. Закройте водопроводный вентиль.


12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ – СТИРКА И СУШКА

 **ВНИМАНИЕ!**
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

12.1 Установка степени сушки


 **ВНИМАНИЕ!**
Убедитесь, что водопроводный кран открыт.

Рекомендуемая загрузка: 4 кг для хлопка и 2 кг для синтетики.

 **ОСТОРОЖНО!**
При выполнении безостановочной программы стирки и сушки не используйте дозирующее устройство/шарик.

12.2 Программа «Нон-стоп» – стирка и сушка с заданным временем

1. Загрузите белье по одной вещи за раз. Для выбора программы стирки поверните селектор программ.
2. Добавьте моющее средство и смягчитель для ткани.
3. Выберите нужные режимы с помощью соответствующих кнопок.

 Для получения хороших результатов сушки не превышайте максимального значения загрузки, рекомендованного в настоящем Руководстве пользователя. Не уменьшайте автоматически заданную скорость отжима выбранной программы.

4. Нажмите на кнопку Tempo di asciugatura, чтобы установить время сушки. При каждом нажатии на эту кнопку время сушки увеличивается на 5 минут.


На дисплее отображается общая продолжительность стирки и выбранных циклов сушки.



При этом отображаемая на дисплее продолжительность программы автоматически увеличивается на несколько минут. Это нормально.

На дисплее отображается индикатор сушки, а значение времени сушки регулярно обновляется.

5. Нажмите на кнопку Пуск/Пауза для запуска программы.

Загорится индикатор . Дверца будет заблокирована.



Если заданная продолжительность этапа сушки равна только 10 минутам, прибор выполнит только этап охлаждения.

12.3 Окончание программы

Прибор автоматически завершает работу. Выдается звуковой сигнал (если эта функция включена).

Подробнее см. Раздел «По окончании программы сушки» в предыдущей главе.

1. Выключите прибор, повернув селектор программ в положение Вкл/Выкл.
2. Выньте белье из прибора. Убедитесь, что барабан пуст.
3. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.
4. Закройте водопроводный вентиль.

12.4 Ворс на белье

В ходе этапа стирки и/или сушки сушка определенных видов тканей, например, пористой ткани, шерсти и толстовок из трикотажа может привести к образованию ворса.

Образовавшийся ворс может пристать к ткани в ходе следующего цикла.

Для предотвращения образования ворса на одежде рекомендуется:

- Не стирать темные вещи после стирки и сушки светлых вещей (новые вещи из пористой ткани, шерсти, толстовки из трикотажа) и наоборот.
- После первой стирки сушить вещи из подобных видов ткани на открытом воздухе.
- Прочистить фильтр сливного насоса.
- После этапа сушки очистите пустой барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.

13. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

13.1 Загрузка белья

- Разделите белье на: белое белье, цветное белье, синтетику, тонкое деликатное белье и изделия из шерсти.

- Следуйте инструкциям, приведенным на ярлыках вещей с информацией по уходу за ними.
- Не стирайте одновременно белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут обесцвечиваться при первой стирке. Рекомендуется стирать их отдельно при первой стирке.
- Застегните наволочки, закройте молнии, зацепите крючки, защелкните кнопки. Завяжите ремешки.

- Выньте из карманов все их содержимое и расправьте вещи.
- Выверните многослойные изделия, изделия из шерсти и вещи с аппликациями.
- Выведите стойкие пятна.
- При помощи специального средства для стирки отстирайте сильно загрязненные места.
- Соблюдайте осторожность при обращении с занавесками. Удалите крючки или поместите занавески в мешок для стирки или наволочку.
- Не стирайте белье с необработанными краями или с разрезами. Помещайте небольшие вещи и деликатные вещи (например, бюстгалтеры с косточками, ремни, колготки и т.д.) в мешок для стирки.
- При крайне малой загрузке на этапе отжима может иметь место дисбаланс. В этом случае вручную распределите вещи в барабане и снова запустите этап отжима.

13.2 Стойкие пятна

Вода и средство для стирки могут не справиться с некоторыми пятнами.

Такие загрязнения рекомендуется обработать заранее до загрузки одежды в прибор.

В продаже имеются специализированные средства для выведения пятен. Используйте пятновыводители, подходящие к конкретному типу пятен и ткани.

13.3 Средства для стирки и добавки

- Используйте только средства для стирки и добавки, предназначенные специально для стиральных машин:
 - стиральные порошки для всех типов тканей;
 - стиральные порошки для изделий из деликатных тканей (макс. температура 40°C) и шерсти;
 - жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ

стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки только шерстяных изделий.

- Не смешивайте разные средства для стирки.
- В целях сохранения окружающей среды не используйте средства для стирки в количествах, превышающих необходимые.
- Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.
- Выбирайте средства, подходящие для типа и цвета конкретной ткани, температуры программы стирки и уровня загрязненности.
- Если в приборе отсутствует дозатор средства для стирки с заслонкой, добавляйте жидкие средства для стирки при помощи дозирующего шарика (поставляемого производителем средства для стирки).

13.4 Рекомендации по экологичному использованию

- Всегда запускайте программу стирки при максимальной допустимой загрузке белья.
- При необходимости используйте пятновыводитель и выбирайте программу с более низкой температурой стирки.
- Для того, чтобы правильно выбрать нужное количество средства для стирки, узнайте, какова жесткость воды в Вашей водопроводной сети. См. Главу «Жесткость воды».

13.5 Жесткость воды

Если вода в Вашем регионе имеет высокую или среднюю жесткость, рекомендуется использовать предназначенные для стиральных машин смягчители для воды. В регионах, где вода имеет низкую жесткость, использование смягчителя для воды не требуется.

Чтобы узнать уровень жесткости воды в Вашем регионе обратитесь местную службу контроля водоснабжения.

Используйте нужное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, приведенным на упаковке данных средств.

13.6 Рекомендации по сушке

Подготовка к циклу сушки

- Откройте вентиль подачи воды.
- Убедитесь в надлежащем подключении сливного шланга. Подробнее см. Главу «Установка».
- Данные о максимально допустимой загрузке для программ сушки приведены в таблице программ сушки.



13.7 Вещи, непригодные для сушки



Не выбирайте программу сушки для следующих типов белья:

- Вещи, требующие бережного обращения.
- Синтетические шторы.
- Вещи с металлическими вставками.
- Нейлоновые чулки.
- Стеганные вещи.
- Кроватные покрывала.
- Одежда.
- Анораки.
- Спальные мешки.
- Изделия из тканей, на которых имеются остатки лака для волос, растворителя для лака для ногтей и схожие с ними материалы.
- Одежда, в которой используется вспененная резина или схожие с ней материалы.

13.8 Этикетки с информацией по уходу

При сушке белья следуйте указаниям производителя, приведенным на этикетках:

-  = Допустима сушка в сушильном барабане.
-  = Допустима сушка при высокой температуре.

-  = Допустима сушка при пониженной температуре.
-  = Сушка в сушильном барабане не допускается.

13.9 Продолжительность цикла сушки

Время сушки может меняться в зависимости от:

- скорости заключительного отжима
- степени сушки
- типа белья
- веса загрузки

13.10 Дополнительная сушка

Если по окончании программы сушки белье все еще остается влажным, снова задайте короткий цикл сушки.



ВНИМАНИЕ!

Не пересушивайте белье, чтобы избежать его усадки и образования складок.

13.11 Общие рекомендации

Примерное время сушки Вы можете узнать из «Таблиц сушки».

Приобретенный опыт поможет помочь сушить белье лучше. Принимайте во внимание продолжительность уже выполненных циклов.

Во избежание статической электризации по окончании цикла сушки:

1. Используйте кондиционер для ткани в ходе стирки.
2. Используйте специальный кондиционер для ткани для сушильных барабанов.

По окончании программы сушки без промедления извлеките белье.

14. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие
Сведения по технике
безопасности.

14.1 Очистка наружных поверхностей

Для очистки прибора используйте
только теплую воду с мылом. Насухо
вытрите все поверхности.



ОСТОРОЖНО!
Не используйте составы на
основе спирта,
растворителей или
химических веществ.

14.2 Удаление накипи

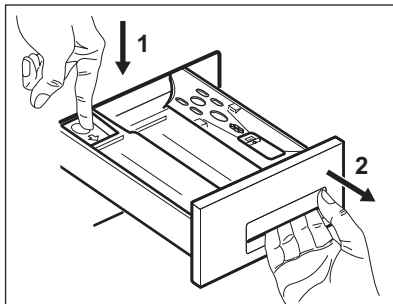
Если вода в Вашем регионе имеет
высокую или среднюю жесткость,
рекомендуется использовать
предназначенные для стиральных
машин средства для удаления накипи.

Регулярно проверяйте состояние
барабана, во избежание образования
накипи и частичек ржавчины.

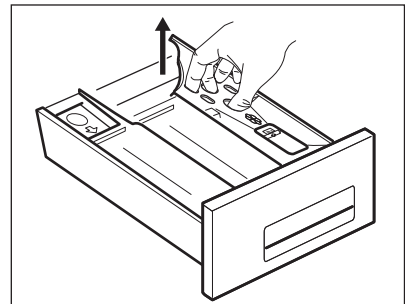
Для удаления частиц ржавчины
используйте только специальные
средства для стиральных машин.
Данную операцию следует
производить отдельно от стирки
белья.

14.5 Очистка дозатора моющего средства

1.



2.



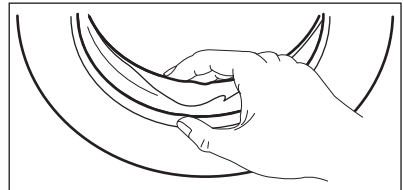
Всегда следуйте
инструкциям, приведенным
на упаковке данных
средств.

14.3 Профилактическая стирка

При использовании программ стирки
при низкой температуре в барабане
могут задерживаться остатки средства
для стирки. Регулярно производите
«профилактическую стирку». Для этого
проделайте следующее:

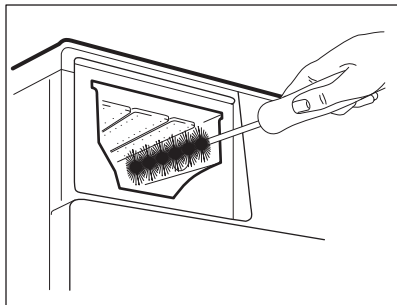
- Выньте все белье из барабана.
- Выберите программу стирки
хлопка, задав максимальную
температуру и добавив небольшое
количество моющего средства.

14.4 Уплотнитель дверцы

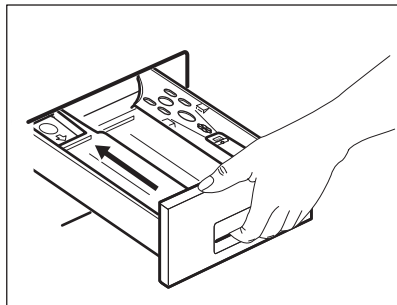


Регулярно проверяйте состояние
уплотнителя и удаляйте все предметы
с его внутренней стороны.

3.



4.



14.6 Чистка фильтра сливного насоса

Насос следует проверять регулярно, особенно, если:

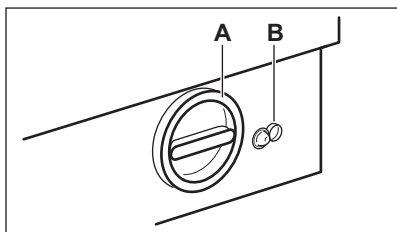
- Прибор не выполняет слив и/или отжим.
- При сливе прибор издает странный шум, вызванный попаданием в сливной насос таких предметов, как булавки, монеты и т.д.
- Обнаружена неисправность, связанная со сливом воды (более подробно см. Главу «Поиск и устранение неисправностей»).



ВНИМАНИЕ!

Прежде чем отвинтить крышку насоса, выключите прибор и извлеките вилку шнура питания из розетки.

Очистка сливного фильтра:



ВНИМАНИЕ!

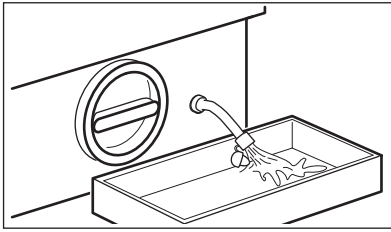
Во время работы прибора при выполнении ряда программ в фильтре может оказаться горячая вода. Никогда не снимайте крышку фильтра во время стирки. Всегда дожидайтесь, пока прибор завершит цикл и сольет воду. При установке крышки фильтра на место убедитесь, что она плотно закручена во избежание возникновения утечек и возможности снятия ее детьми.

1. Извлеките вилку шнура питания прибора из розетки.
2. При необходимости дождитесь остывания температуры воды.

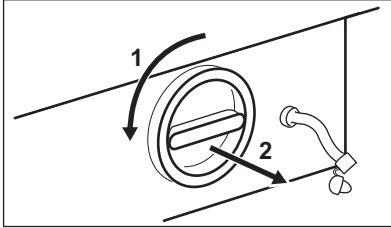
3. Поставьте рядом с насосом емкость для сбора воды, которая может вытечь.

A = Крышка фильтра.

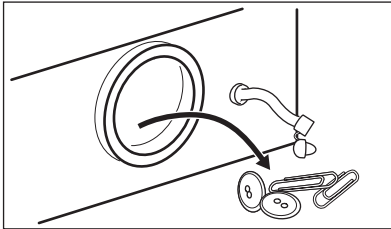
B = Шланг аварийного слива.



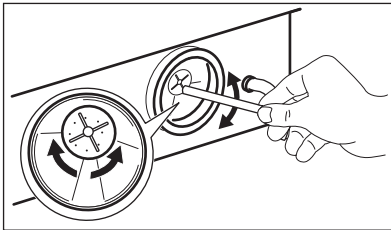
4. Выньте шланг аварийного слива, поместите его конец в поставленный тазик и снимите с него крышку.



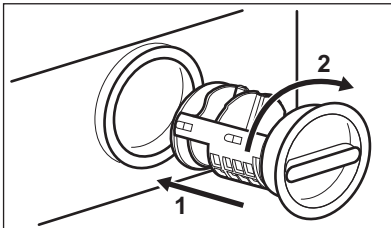
5. Когда вода перестанет течь, отвинтите крышку фильтра, повернув ее против часовой стрелки, и извлеките фильтр. При необходимости используйте плоскогубцы. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра. Очистите фильтр под крышкой от следов ворса.



6. Удалите посторонние предметы и ворс из посадочного места фильтра и крыльчатки насоса.

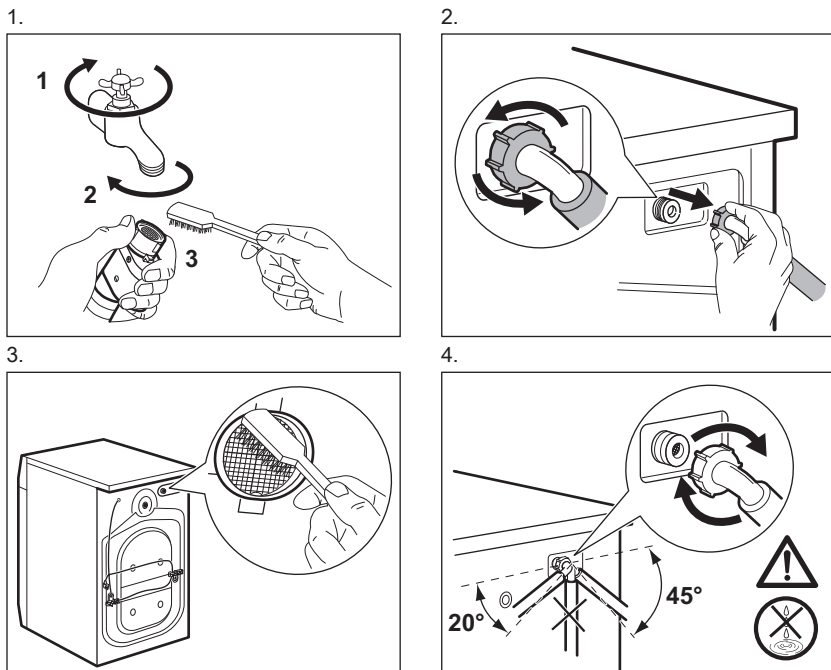


7. Убедитесь, что крыльчатка насоса вращается (при вращении возможны рывки — это нормально). Если она не вращается, обратитесь в сервисный центр.



8. Вставьте заглушку обратно в шланг аварийного слива и установите его на место. Установите фильтр на место, аккуратно вставив его по направляющим. Плотно закрутите крышку фильтра, вращая ее по часовой стрелке.

14.7 Очистка наливного шланга и фильтра клапана



14.8 Меры против замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может опускаться ниже 0°C, удалите из наливного шланга и сливного насоса оставшуюся там воду.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. Поставьте на пол тазик, поместите в него концы наливного шланга и шланга аварийного слива и дайте воде полностью вытечь из шлангов.
4. Выберите программу «Слив» и дайте ей проработать до конца.
5. Поверните селектор программ в положение Вкл/Выкл, чтобы отключить прибор от электропитания.
6. Снова привинтите к крану наливной шланг и установите на

место шланг аварийного слива, вновь надев на него заглушку.



ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как вновь использовать прибор, убедитесь, что температура превышает 0°C.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный воздействием низких температур.

14.9 Аварийный слив

В случае, если прибор не сливает воду, сделайте следующее:

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Закройте водопроводный вентиль.
3. При необходимости подождите, пока вода остынет.
4. Поставьте на пол тазик и поместите в него конец шланга

аварийного слива. Снимите заглушку шланга.

Под воздействием гравитации вода стечет в тазик.

5. Когда тазик наполнится, снова наденьте заглушку на шланг аварийного слива.
6. Вылейте воду из тазика. Повторяйте эту процедуру до окончания слива воды.

7. При необходимости почистите насос, как описано выше.
8. Закройте шланг аварийного слива крышкой и уберите его на место.
9. Прикрутите наливной шланг на место.

15. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

15.1 Введение

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. Таблицу). В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр.

В случае ряда проблем прибором могут выдаваться звуковые сигналы, а на дисплее - высвечиваться коды ошибок:

- **E10** - В прибор не поступает как следует вода.

- **E20** - Прибор не сливает воду.
- **E40** - Дверца прибора открыта или не закрыта как следует. Пожалуйста, проверьте дверцу!
- **E90** - Нестабильная работа электросети. Дождитесь стабилизации электросети.
- **E91** - Отсутствует обмен данными между электронными компонентами прибора. Выключите и снова включите прибор.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением проверок выключите прибор.

15.2 Возможные неисправности

Неисправность	Возможная причина/Способ устранения
Программа не запускается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
	Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.
	Убедитесь, что кнопка «Пуск/Пауза» была нажата.
	Если задана функция «Отсрочка пуска», отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета.
	Отключите функцию «Защита от детей», если она включена (а также если она предусмотрена).

Неисправность	Возможная причина/Способ устранения
В прибор не поступает как следует вода.	Убедитесь, что водопроводный кран открыт.
	Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения.
	Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.
	Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не засорены. См. Главу «Уход и очистка».
	Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
	Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно. Удостоверьтесь, что сливной шланг находится в нужном положении. Возможно, шланг расположен слишком низко.
Прибор не сливает воду.	Убедитесь, что сливная труба не засорена.
	Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
	Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка».
	Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно.
	Выберите программу слива, если выбрана программа без использования слива. Если использовался режим, в результате работы которого в баке остается вода, воспользуйтесь программой «Слив».
Отжим не используется или цикл стирки длится дольше, чем обычно.	Задайте программу отжима.
	Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. Главу «Уход и очистка».

Неисправность	Возможная причина/Способ устранения
Вода на полу.	Распределите вещи в барабане вручную и снова запустите этап отжима. Эта проблема может быть вызвана разбалансировкой.
	Убедитесь, что соединения шлангов герметичны, а утечки воды отсутствуют.
	Убедитесь, что сливной шланг не поврежден.
	Убедитесь, что используется подходящее моющее средство в необходимом количестве.
	Убедитесь, что заглушка отверстия аварийного слива установлена на место в фильтр.
Убедитесь в правильности установки подставок для посуды после очистки.	
Невозможно открыть дверцу прибора.	Убедитесь, что программа стирки завершена.
	Если в барабане осталась вода, выберите программу с использованием слива или отжима.
Прибор издает необычный шум.	Убедитесь, что прибор как следует выровнен. См. раздел «Установка».
	Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. раздел «Установка».
	Добавьте в барабан еще белья. Возможно, нагрузка недостаточна велика.
Результаты стирки неудовлетворительны.	Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.
	Перед стиркой используйте специальные средства для удаления стойких пятен.
	Убедитесь в правильности выбранной температуры.
	Уменьшите объем загрузки.
Машина совсем не выполняет сушку или не высушивает белье должным образом.	Убедитесь, что была выбрана подходящая для данной загрузки белья программа сушки.
	Убедитесь, что время или степень сушки были выбраны верно.
	Убедитесь, что водопроводный кран не открыт.
	Убедитесь, что сливной фильтр не засорен.
	Убедитесь, что прибор не был перегружен.

Неисправность	Возможная причина/Способ устранения
На белье много ворса другого цвета.	От предыдущей загрузки белья остался ворс другого цвета.
	Очистите одежду приспособлением для удаления ворса.
	Этап сушки помогает избавиться от части ворса.
В случае повторного обнаружения необычно большого количества ворса см. Раздел «ВОРС НА БЕЛЬЕ».	• Тщательно очистите пустой барабан, уплотнитель и дверцу мокрой тряпкой.
	• Запустите цикл полоскания.
	• Положите в барабан кусок шерстяной или ворсовой ткани.
	• Запустите 10-минутный цикл сушки.
	• Удалите старую шерстяную тряпку. Теперь можно стирать другие вещи.

После проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если на дисплее отображаются другие коды ошибок. Выключите и включите прибор. В случае повторного возникновения неисправности обратитесь в сервисный центр.

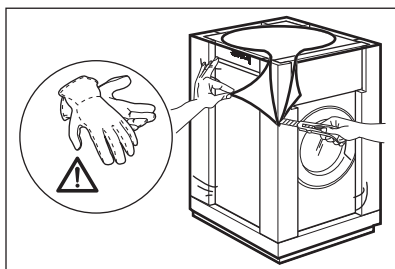
16. УСТАНОВКА

16.1 Распаковка

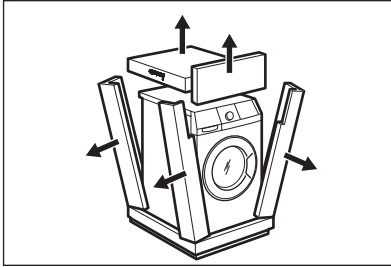


ВНИМАНИЕ!

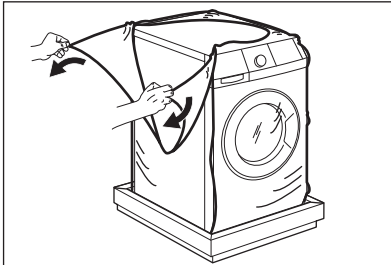
Перед установкой прибора удалите всю упаковку и вывинтите все транспортировочные винты.



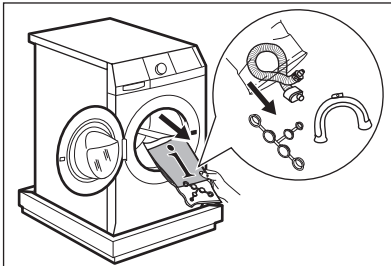
Используйте защитные перчатки. Снимите закрывающую прибор пленку. При необходимости воспользуйтесь режущим инструментом.



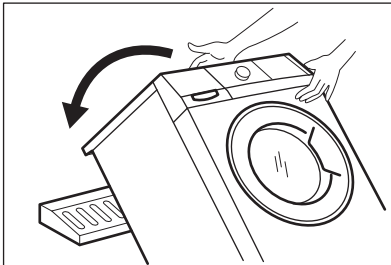
Удалите картонный верх. Удалите упаковочные элементы из полистирола.



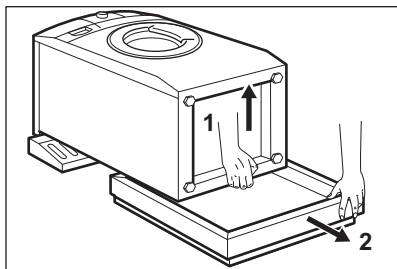
Снимите внутреннюю пленку.



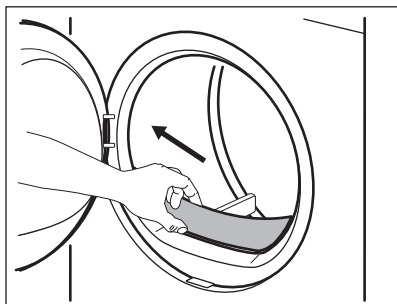
Откройте дверцу. Удалите с уплотнителя дверцы упаковочный материал из полистирола, а также все предметы, находящиеся в барабане.



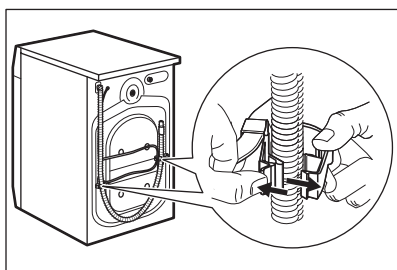
Положите один из полистирольных элементов упаковки на пол позади прибора. Осторожно положите на него прибор задней стороной. Будьте осторожны, чтобы не повредить шланги.



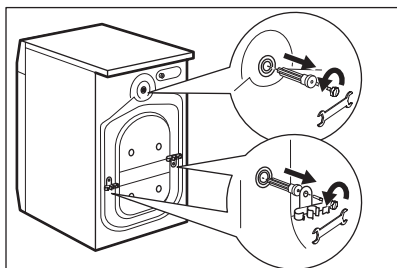
Удалите защиту из полистирола с прибора. Установите прибор в вертикальное положение.



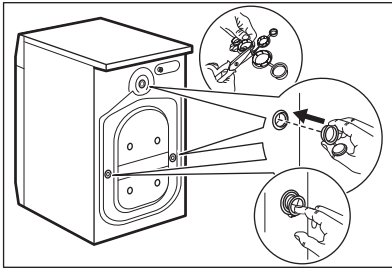
Извлеките вставку из полистирола, прикрепленный к уплотнителю дверцы (если она имеется). Выньте из барабана все находящиеся там предметы.



Отсоедините сетевой кабель и сливной шланг от держателей для шлангов.



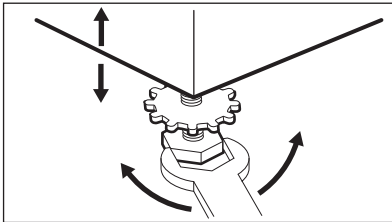
Вывинтите три болта. Для этого используйте ключ, входящий в комплект поставки прибора. Удалите пластиковые шайбы.



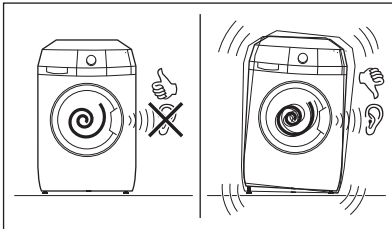
Вставьте в отверстия пластиковые заглушки. Заглушки находится в пакете с инструкцией по эксплуатации.

i Рекомендуется сохранить упаковку и транспортировочные болты на случай, если потребуется любое дальнейшее перемещение прибора.

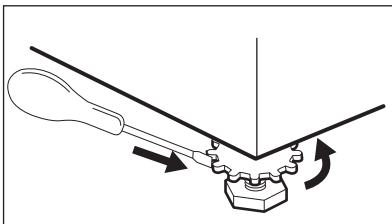
16.2 Размещение и выравнивание



- Установите прибор на ровный твердый пол.
- Убедитесь, что ковры, дорожки и т.п. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг прибора.
- Выровняйте прибор, увеличивая или уменьшая высоту ножек.



- Ножки могут регулироваться с трудом, т.к. на них установлены самоконтрящиеся гайки, однако НЕОБХОДИМО отрегулировать их высоту так, чтобы прибор стоял ровно и устойчиво. При необходимости проверьте точность выравнивания с помощью уровня. Необходимые регулировки следует выполнять с помощью гаечного ключа. Тщательное выравнивание предотвращает вибрацию, шум и перемещение прибора во время работы.



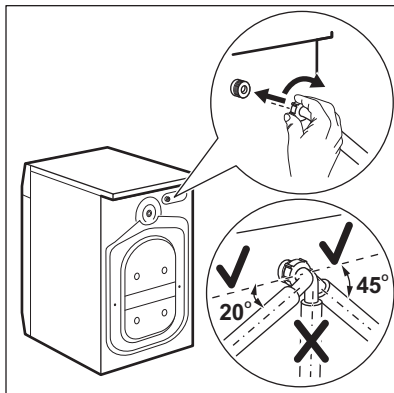
- После того, как прибор будет выровнен, затяните контргайки.



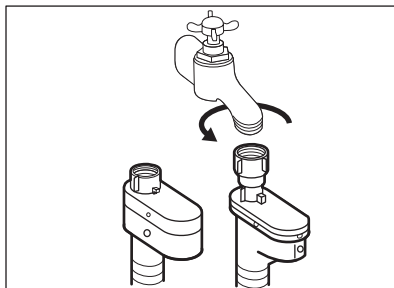
ВНИМАНИЕ!

Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или похожие материалы для компенсации неровностей пола.

16.3 Наливной шланг



- Подсоедините шланг к задней части прибора. Поворачивайте наливной шланг только влево или вправо.
- Ослабьте зажимную гайку и расположите его нужным образом.



- Присоедините наливной шланг к водопроводному крану холодной воды с резьбой 3/4 дюйма.



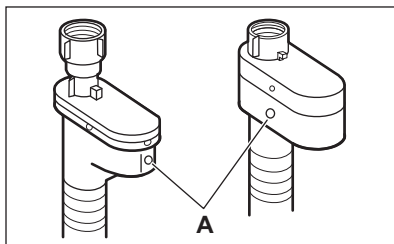
ОСТОРОЖНО!

Проверьте все соединения на предмет утечек.



Если длины шланга не хватает, не используйте удлинитель шланга. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.

16.4 Устройство для защиты от протечек воды



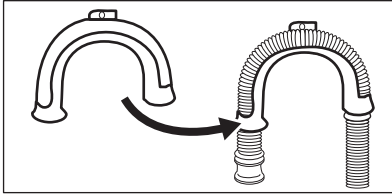
Наливной шланг оснащен устройством для защиты от протечек воды. Это устройство предотвращает протечки, которые могут иметь место по причине естественного старения шланга. О возникновении такой неисправности предупреждает появление красного сектора в окне «А».

В подобном случае закройте водопроводный вентиль и обратитесь в сервисный центр для замены шланга.

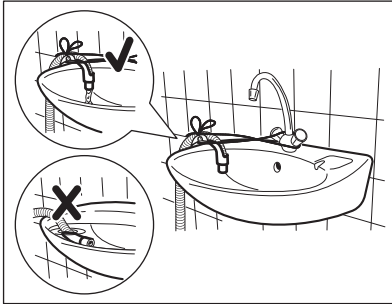
16.5 Слив воды

Есть несколько способов подсоединения сливного шланга.

При помощи пластиковой направляющей для шланга.

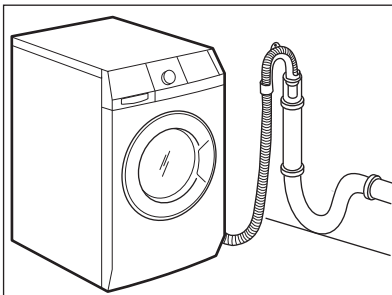


- Согните сливной шланг в форме буквы «U».



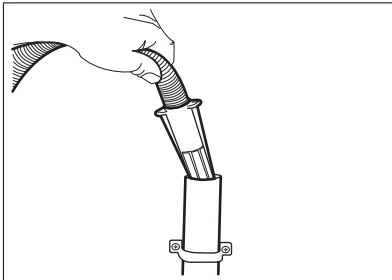
Путем установки шланга на край раковины

- Убедитесь, что пластиковая направляющая не смещается, когда прибор производит слив воды. Привяжите направляющую к водопроводному вентилю или прикрепите ее к стене.



Путем подключения к стояку с впускным отверстием

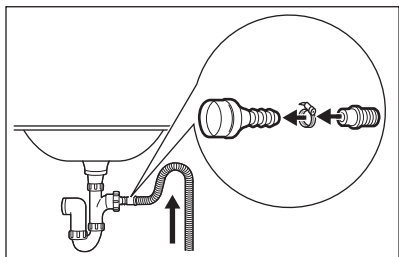
- Подсоединить непосредственно к сливной трубе на высоте не менее 60 см и не более 100 см. См. Рисунок.
- Конец сливного шланга всегда должен вентилироваться, т.е. внутренний диаметр сливной трубы (мин. 38 мм) должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга.



Конец сливного шланга

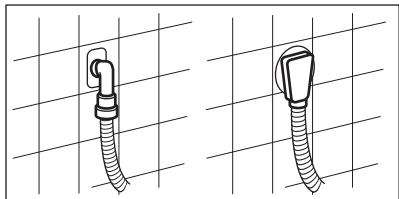
- Если конец сливного шланга выглядит так, (как показано на рисунке) можно ввести его непосредственно в трубу.

Без помощи пластиковой направляющей для шланга.



К впускному отверстию сливной трубы

- См. Рисунок. Вставьте сливной шланг в сливную трубу и закрепите муфтой.
- Обязательно согните сливной шланг в форме полупетли, чтобы предотвратить попадание содержимого слива из раковины обратно в прибор.



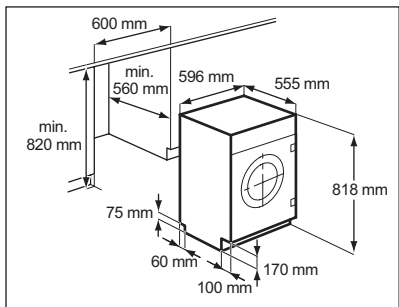
К сливной трубе, интегрированной в стену

- Непосредственно к сливной трубе, встроенной в стену помещения: вставьте шланг и закрепите муфтой.



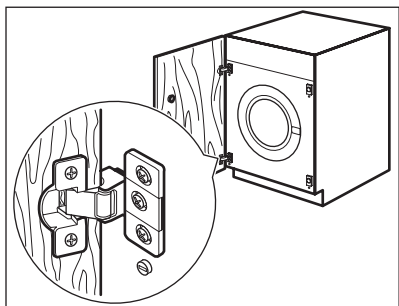
Запрещается удлинять сливной шланг более чем до 400 см. Для замены сливного шланга и его удлинения обращайтесь в сервисный центр.

16.6 Встраивание

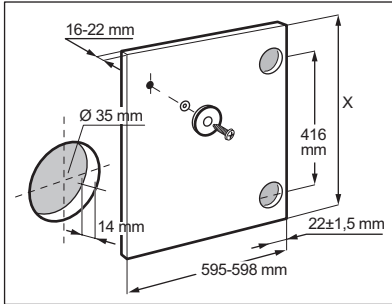


Данный прибор рассчитан на встраивание в кухонную мебель. Размеры ниши для встраивания прибора указаны на данном рисунке.

16.7 Подготовка и установка дверцы



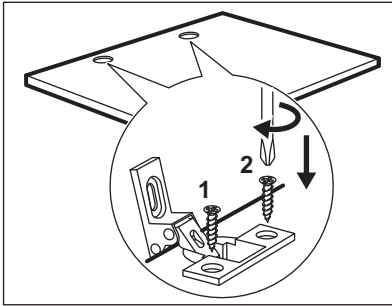
Конфигурация, в которой поставляется прибор, предусматривает открывание дверцы справа налево.



Дверца

Дверца должна иметь следующие размеры:

- ширина 595-598 мм
- толщина 16-22 мм
- высота X зависит от высоты цоколя прилегающей мебели.

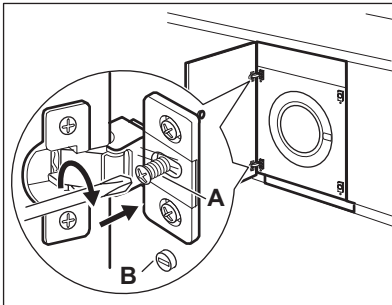


Петли

Для установки петель необходимо высверлить два отверстия диаметром 35 мм и глубиной 12,5-14 мм (в зависимости от глубины дверной фурнитуры) на внутренней стороне дверцы.

Расстояние между центрами отверстий должно составлять 416 мм. Расстояние от верхней кромки дверцы до центра отверстия зависит от размеров прилегающей мебели.

Петли прикрепляются к дверце с помощью шурупов 1 и 2 из комплекта поставки прибора.



Установка дверцы



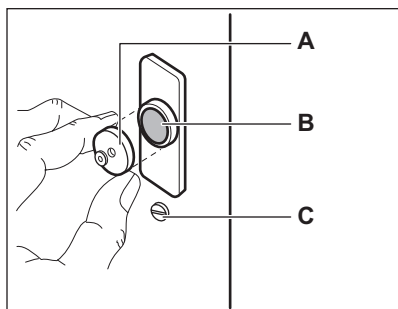
ВНИМАНИЕ!

Не удаляйте винт В.

Прикрепите петли к прибору винтами M5x15.

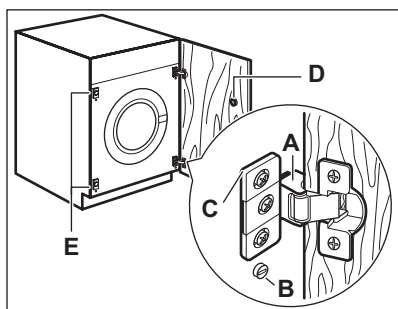
Петли можно регулировать для компенсации возможной неравномерности толщины дверцы.

Для точного выравнивания дверцы необходимо ослабить винт, отрегулировать дверцу, а затем снова затянуть винт А.

**Ответная часть магнита****ВНИМАНИЕ!**

Не удаляйте винт **В**.

Конфигурация, в которой поставляется прибор, предусматривает фиксацию дверцы с помощью магнита. Для надлежащей фиксации закрывания на внутренней стороне дверцы должна быть установлена ответная часть магнита **А** (стальной диск + резиновое кольцо). Положение ответной части должно соответствовать положению магнита **В** на приборе.

**ВНИМАНИЕ!**


Не удаляйте винт **В**.


Если требуется перевесить дверцу, чтобы она открывалась слева направо, перенесите на другую сторону наклейки **Е**, магнит **Д** и накладку **С**. Установите ответную часть магнита **Д** и петли **А**, как описано выше.

17. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Глубина/Общая глубина	596 мм/ 820 мм/ 544 мм/ 560 мм
Подключение к электросети	Напряжение	220-230 В
	Общая мощность	2000 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц
Защита от проникновения твердых частиц и влаги обеспечивается защитной крышкой. Исключения: низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги.		IPX4
Давление в водопроводной сети	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Максимальная загрузка для стирки	Хлопок	7 кг
Максимальная загрузка для сушки	Хлопок	4 кг
	Синтетика	2 кг
Скорость отжима	Максимум	1400 об/мин

18. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 43012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2014 года.

Класс энергопотребления: B

Электролюкс Италия С.п.А.,

Корсо Лино Занусси 30, 33080, Порчия (ПН),

Италия

www.electrolux.com/shop



132925347-A-072016

